



Presence and Absence Awareness: A study on a laamiya poem by Abi Firas AlHamdani

Hussein Ahmed Abawi

Lect. / Department of Arabic Language/ College of Basic
Education / Telafer University/

Article Information

Article History:

Received July 23, 2023
Reviewer August 09 .2023
Accepted August 19, 2023
Available Online March 01 , 2024

Keywords:
Doubleness
Oration
Captivity
Suffering

Correspondence:

Hussein Ahmed Abawi
hussein.a.abawi@notelafer.edu.iq

Abstract

This research tries to present an analytical study on a laamiya poem that might be considered a masterpiece which depicted the reality experienced by the poet Abi Firas AlHamdani. The poem has shown a grieving tone for it is attached directly to the real incident of captivity which the poet lived physically and spiritually. The poem which mainly focused on the freedom issue presented an inner life scene for the poet. It depicted a painful reality and bitterness in captivity. So, the true artful expressions formed the basis for the expressive wording of poem that visualized the reality of the poet and realized an impact in form and content with its human and aesthetic implications.

Presence and absence awareness of the text is represented in the insight level which lays out the relation dependent on variety by establishing an impact of oration and the meaning hidden in its contexts for absence is a process of firming and constructing. Thus, absence is giving a symbol or the meaning indicated by the text which contains the implied elements of absence. This makes the double character of text effective which might be called the untold part whether the poet is willing or not to do so. Then, the controversial elements of absence become more plain than the elements of presence themselves. This specially coded effectiveness in the text would be framed by its context between the creative poet and the hearer or reader.

DOI: [10.33899/radab.2023.142053.1973](https://doi.org/10.33899/radab.2023.142053.1973), ©Authors, 2023, College of Arts, University of Mosul.
This is an open access article under the CC BY 4.0 license (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

وعي الحضور ووعي الغياب قراءة في لامية أبي فراس الحمداني

*حسين احمد عباوي

المستخلص

*مدرس / قسم اللغة العربية / كلية التربية الأساسية / جامعة تلغرف.

يسعى البحث إلى تقديم قراءة تحليلية لنص اللامبة الذي يعد أنموذجاً للإحكام التعبيري الذي جسد التجربة الحية للشاعر أبي فراس الحمداني وحمل وضوح النبرة الحزينة؛ لارتباطه بحدث واقعي معاش يتمثل بتجربة الأسر التي كابدها الشاعر جسمياً وروحياً، إذ قدم النص – الذي ترك خطابه على مطلب الحرية - مشهدأً للحياة الذاتية للشاعر ورسم واقعه الروحي المفعم بالألم إزاء قساوة الأسر فكان صدق العبارة الفنية أساس الصياغة التعبيرية التي جسدت تجربته وحققت فاعليتها شكلاً ومضموناً بأبعادها الإنسانية والجمالية

وقد تمثل وعي الحضور والغياب في النص على مستوى الفكرية التي ترسم العلاقة القائمة على المغایرة في تأسيس فاعلية خطابه والدلالة التي تكمن في سياقاته كون الغياب هو بناء وتشكيل، أما الحضور فهو الترميز أو المعنى الذي يحيل إليه النص ؛ إذ إن هناك عناصر غياب من النص تختفيء في مساربه ، وهذا الذي يجعل للثانية خصوصيتها وفاعليتها في ما يمكن تسميته بالمسكوت عنه سواءً كان بإرادة الشاعر أو بدون إرادته فتصبح عناصر الغياب بجليلتها أكثر حضوراً من العناصر الحضورية ذاتها الأمر الذي يمنح النص حيويته بشفرة خاصة يؤطرها سياق النص بين المبدع والمتألق .

الكلمات المفتاحية: الثنائية ، الخطاب ، الأسر ، المعاناة

المقدمة

إن معين الشعر إنما هو نفس الشاعر وعطفاته التي تحرك كيانه وملكته فتضطره إلى التعبير الذي يجلو الطبيعة الفنية لذاته العاطفة بأداءٍ معبرٍ موحٍ ، وتنطلب دراسة النص الشعري البحث في التجربة الشعرية لصاحب النص والانغماس في عالمه النفسي والظروف التي دفعت به إلى اختيار موضوع نصه بوصفه خطاباً يتأسس على وعي لغوي فني ، لاسيما أن هناك بعض الشعراء من يبعد إلى اختيار موضوعات نصوصه على وفق المؤثرات الخارجية التي تركز على معطيات إنسانية عامة ينتقل الشاعر فيها من إطار عالمه الخاص إلى العالم المحيط به والذي يرتبط به مادياً أو معنوياً أو روحاً، ولكن يحدث في أحياناً أخرى أن يفرض الموضوع ذاته على الشاعر فيطبل الشاعر التأمل في عالمه الخاص به ، الأمر الذي يكسب التجربة ذاتيتها ، ويمنحها حيوية الأداء وقوه التأثير، وقد كان يجري النظم على وفق تلك الطريقة منذ أن قرظ الإنسان الشعر ، فالشعر - بطبيعته - هو تعبير عن تنافع النفس مع المؤثرات الخارجية ، وما يستبُدُ بها من نزعات وميول تشحد في نفس الشاعر شعوراً بالنشوة، أو التوتر، أو الذهول، تقىض به الرؤى الفنية ، وهي أمور ينبغي أن تؤخذ بعين الاعتبار لدى الباحثين ؛ حتى لا يتعد التحليل عن سياقه النفسي والشعوري الذي يعطي عملية التأثير ذاتيتها، والنص الذي نحن بصدده من النوع الذي فرض نفسه على الشاعر ، وتسمى قصائد (الروميات) وهي قصائد جاءت عن قريحة غزيرة وطبع فياض نظمها أبو فراس الحمداني وهو في مهنة الأسر في بلاد الروم تمثل فيها صدق التجربة الوجودانية بتفاعل حي بين الذات وواقفها وإبراز ما في النفس من عاطفة وانفعال ومن يأس ورجاء.

ينهض البحث على محورين ؛ ألقى المحور الأول الضوء على (الشاعر والباعث النفسي) وجاء المحور الثاني للنص والقراء النقدية ، وقد انطوى على ثلاثة اقسام أوضحنا في كل قسم صلته بتجربة الشاعر بين حضور المخاطب وغياب مدلوله الإشاري وعلاقة ذلك بالإحالة المرجعية وما يمكن أن تلمحه من ظلال حياة الشاعر التي توضح جوانب تجربته وعوامل ثقافته ومكونات فكره ، وقد أعقبنا كل ذلك بخاتمة أوجزنا فيها أهم نتائج البحث .

وقد اعتمد البحث في قراءة النص على المنهج التحليلي الذي سعينا من خلاله إلى إلقاء الضوء على الأنماط التواصلية وما يتخللها من ثنائية مقابلة اندراج تحتها الوعي الشعري بالحضور والغياب ودوره في صياغة تجربة أبي فراس الحمداني وتوليد شكلها الجمالي من واقع معاناته الواقعية.

أولاً : الشاعر والباعث النفسي :

هو الحارث بن سعيد بن حمان ، ولد سنة(320هـ) في الموصل⁽¹⁾ ، وقال عنه الثعالبي : " فرد دهره وشمس عصره أبداً وفضلاً وكراً ونبلأً ومجدأً وبلاحة وبراعة وفروسية وشجاعة ، وشعره مشهور سائر بين الحسن والجودة والسهولة والجزالة والعذوبة والفاخمة والحلابة والمتانة ، ومعه رواء الطبع وسمة الظرف وعززة الملك"⁽²⁾ وهو ابن عم أمير حلب سيف الدولة الحمداني وأشهر فرسان إمارةبني حمان الأفذاذ ورمز شعريتها الذين جسدوا صحوة العنصر العربي في وجه غلبة الاعاجم في الدولة العباسية.

⁽¹⁾ ينظر: الأعلام ، خير الدين الزركلي(ت1396هـ) ، دار العلم للملايين ، ط2، بيروت، 1979 ، 154/2 .

⁽²⁾ بتيمة الدهر ومحاسن أهل العصر ، أبو منصور عبد الملك الثعالبي (ت429هـ) ، تحقيق: د. محمد مفید قمیحة ، دار الكتب العلمية ، ط1، بيروت .35/1 ، 1983،

وتذهب الروايات إلى أن الروم قد أسروه في بعض وقائعهم مرتين : الأولى في سنة(348هـ) في موقعة مغارة الكحل وحمل حينها إلى حصن خرشنة على شاطئ الفرات ، إذ لم يُطْلَ أسره؛ كونه تمكّن من الهرب منهم⁽¹⁾ ، بعد أن بقي سنتين في الأسر⁽²⁾ ، والثانية في سنة (351هـ) عندما هاجم الروم إمارة حلب فأبلى في قتالهم إلى أن أصيب بهم في فخذه أعجزه عن الحركة وسهل أمر أسره ، فاقتيد إلى حصنهم المنبع في القسطنطينية⁽³⁾ ، وامتدت مدة أسره وهو ما يزال شاباً لم يبلغ الثلاثين ، وكان الروم قد عرفوا عنه الشجاعة والثبات في منازلتهم المتكرونة ، فعاملوه معاملة الفارس في أسره⁽⁴⁾ ، وكان في أثناء ذلك يراسل الأمير سيف الدولة شرعاً ويطلب منه أن يقتديه ، لكن إمارة حلب التي كانت تمر بلحظات ضعف ، وإدراك الروم لأهمية أسيرهم كانت أهمل أسباب تعرّض حماولات الشاعر الذي بقي بين شعراً ويتذنب بقید الأسر ، ولم يتعّد له أن يطلق من أسره إلا سنة(355هـ)⁽⁵⁾ ، قبل عامين من وفاته، تاركاً في شعره صوراً مؤثرة عن فروسيته ، وحياة أسره التي تطاولت مدتها وهي تحمل عتاباً لسيف الدولة الذي لم يقتده.

ومع فيوض شاعريته إلا أن عصمته بالكرياء جعلته يأبى أن يُعد شاعراً بالمعنى التقليدي الذي شاع عن الشعراء كونهم طائفه من المداحين المحاملين إذ يقول⁽⁶⁾ :

(الطويل)

غلاً ، حيث سار النيران ، سوانِر
أطؤُ على خصمي بها وأكاثر
لما عزني قول ، ولا خان خاطر
جزاء ، ولا ، فيما تأخر ، وازر
عدوي ، وإن ساعته تلك المفاخر
فما أنا مذاخ وما أنا شاعر
ويُستَر نور البدر ، والبدُر زاهر

لنا في بنبي عمي ، وأجياء أخوتي ،
وأنهم السادات ، والغرر التي
ولولا اجتنابي العتب من غير منصب
ولا أنا ، فيما قد تقدم ، طلب
يسير صديقي أن أكثر واصفي
نطق بفضلِي وامتحن عشرة
وهل تجحد الشمس المنيرة ضوءها

فهو برفة الأبطال يفخر بأهله ويقر بمدح عشيرته وينفي أن يكون شاعراً في زمرة الذين يحترون الكلام ويقولون مالا يفعلن ، وعندما ناظر قائد الروم(الدمستق) محاولاً أن يطعن عزته : أنت العرب أرباب الكلام ولست بآرباب سيف تعرفون الحرب ، فسألَه أبو فراس متهمكاً : نحن نطا أرضاك منذ ستين سنة بالسيوف أم بالأقلام؟ وقال شعراً فيه إجابة الغالب للمغلوب لا إجابة الأسير لمن يأسره مفندأ فيه آسره بعزة نفس⁽⁷⁾ :

(الطويل)

ونحن أسوءُ الحرب لانعرفُ الحرباً!
ومن ذا الذي يُمسى ويضحى لها ترباً?
ومن ذا يقودُ الشَّمَّ أو يصدُمُ القَلْبَا؟
وأسدُ الشَّرِّي قُنَّا إِلَيْكَ أَم الْكُتْبَا؟
كما اتفقَ الْيَرْبُوُعَ يلْتَثِمُ الثَّرْبَا

انتزعْم يا ضخم اللِّغادِيدِ أَنْتَا
فُوْيلَكَ مَنْ لِلْحَرْبِ إِنْ لَمْ نَكِنْ لَهَا؟
وَمِنْ ذَا يَلْفَقُ الْجَيْشَ مِنْ جَنَابَتِهِ
بِأَقْلَامِنَا أَجْحِرَتْ أَم بِسِيَوْفِنَا؟
تَرْكَنَاكَ فِي بَطْنِ الْفَلَةِ تَجْوِبُهَا

فهو يستخف بخصمه ويواجهه بأسلوب استهempti استكاري فضلاً عما تحمله دلالة الزعم التي ابتدأ بها النص من معنى البطلان المقوون بالشك التي اسهمت في سياقها بإبراز معاني الأنفة عند الشاعر.

ثانياً : النص القراءة النقدية

من الواضح أن بنية نص اللامية تستمد أصلاتها الموضوعية من كونها أمنونجاً فنياً منبثقاً عن موقف حقيقي مشدود إلى تجربة الشاعر النفسية وما تحمله هذه النفس من توق إلى تجاوز ظروف الوجود في الثبات على المحن ، والصبر على المكاره ، والحفاظ على الكرامة لتهيئة معنى للحياة بالإبداع الشعري بوصفه أحد مظاهر الفعل الإنساني الذي يستجيب لهذا التوق ، وبوصفه نشاطاً دالاً على الوجود المستوعب لتجربة الشاعر على مستوى الواقع ، تتشكل فاعليته الجوهرية عبر لغته التي تحدد الفضاء النفسي للذات الشاعر وتعيد صياغة الموجود بالوجود بصيغة أسلاليها وارتباطها بمعانيها في مسارها الدلالي الذي يأخذ بوعي المتنافي بوصفه جزءاً من سياق تأريخي يتفاعل مع تجربة الشاعر.

⁽¹⁾ ينظر : المصدر السابق ، 60/1.

⁽²⁾ ينظر : المصدر السابق ، 35/1.

⁽³⁾ بدلالة قوله : أقمت بارض الروم ، عامين لا أرى من الناس محزونا ولا متصنعا . ينظر ديوان أبي فراس الحمداني ، شرح : د.خليل الديهي ، دار الكتاب العربي ، ط2، بيروت ، 1994 ، 209.

⁽⁴⁾ ينظر : الأعلام ، 2 ، 155.

⁽⁵⁾ ينظر : المصدر السابق ، 156/1.

⁽⁶⁾ ديوان أبي فراس الحمداني ، 39-94.

⁽⁷⁾ المصدر السابق ، 32-31.

إنَّ النص الجدليَّة تتنامي عبر التداخل البارز الذي صنعه طرفاً الصراع على المستوى الوجودي العميق : الشاعر/ قيد الأسر ، ومن ثمَّ تتنامي هذه الثنائيَّة في حركة درامية وما ينشأ بينها من الفعل وظرفه حضوراً وغابياً : الذات / الآخر ، المؤثر/المتأثر ، القاتل/المقتول ، المسيء/ضحية الإساءة ، من صور تهبي تضافراً وتقاولاً مع سواها من الثنائيَّات الأخرى المتشكلة في إطار الحياة/ الموت ، النعيم/الشقاء ، المغلق/المفتوح ، المقيد/المطلق ، السكون/الحركة ، فالشاعر بحسب ما تصفه كتب الترجمَ فارسُ جريء وكريم ، شم المعطس ، أمين لتقاليد الفروسيَّة في عصره⁽¹⁾ ، الأمر الذي يكتسبه فاعليَّة التأثير في رسم دوره ضمن مجرى النص ، دور المأخذ العاتب الشاكِي الذي تتملكه الحيرة إزاء السكوت على معاناته ، فرجل يتخلَّى بهذا القدر من الصفات تبدو محةَ الأسر الطويلة ، والسكوت عن معاناته جوراً ، فالأسر حالة قهرية سلبية وغربة قسرية عن المكان والأحبة تُشكِّل وضعًا غير لائقٍ بمكانته ، مكانة الحر الذي يسوؤه أنْ بيتُ أسيرًا ، وهذا ما يثير استنكاره وسخطه إزاء جملة الظروف التي أسهمت في صراعه الداخلي المريض الذي لا يكاد ينتهي ، فكان أنْ حول هذا الشاعر الفارس _ حكم تكوينه الوجدياني _ تجربة الأسر إلى عمل ابداعي ، تشبَّثت فيه عناصر الحضور والغياب المتبااعدة عبر مواقف شخصيات رئيسية ثلاثة : هي شخصية الشاعر ، وشخصية الأم فضلاً عن شخصيات ثانوية في مجرى النص.

شخصية الأم (شجن الفراق وشعرية التراسل)

وهي العنصر الفعال في ترکيب تجربة الابن الفارس ومحرك شاعريته ضمن الترابط المعنوي للأدوار التي تؤديها شخصيات النص في سياق مهمة انفعالية تجاه موقف الشاعر ، فعلاقة الأمة التي تحكم الأم والابن بشكل عام علاقة ودية تبدأ منذ الطفولة وتزداد قوة إذا كان هذا الابن وحيداً محاطاً برعايتها ، ما يجعل منها مستودعاً لأحزانه وشكواه ، فدور الأم لا يقتصر على العمل والرضاعة ورعاية الابن صغيراً ، بل يمتد ويكبر مع تقدم عمره ، فهو حاجة إلى الصاحب الأمين ، والصديق المخلص ، وليس هناك من يقوم بهذا الدور أفضل من الأم⁽²⁾ ، فيبعد أن حاضرته الهموم لم يجد من سبيل أمامه إلا أن يضم صوته المهزوز إلى صوتها المتعبع ، ويطلق زفراته تنفساً للشجون التي تفيض بها نفسه وهي تبحث عن التشكيل إلى صور تستقر أمام الحواس والمخيال الفنية، فيقول فيها⁽³⁾ :

- آخرها مزعج ، وأولها
يا حسراً ما أكاد أحملها
عليَّة ، بالشام مفردة ،
بات ، باليدي العدى ، مطلها
تمسك أحشاءها ، على حرق
ططفها ، والهموم تُشعِّلها
إذا اطمأنَّ ، وأين لها ، أو هدأت
عَنْ لها ذَكْرَةَ تَقْلِيَّها
رسائل عن الرُّكْبَان ، جاهدة
بأمنع ما تَكَادْ تَمْهِلُها

فالملطع قد شكَّل تعبيراً زمنياً عن لحظة التحام الذات الشاعرة بموضوعها ، ورسم جذوةَ الأسى في نفس الأم العجوز العليلة في قرية منج⁽⁴⁾ ، فليس لها من أحد إلا ولدها الذي وقع أسيرًا ، وكانت تتمسَّك ببقية الحياة ، وتنتمس رياح الرُّكْبَان القادمين من بلاد الروم لعل فيهم من يحمل أخباراً عن عودته إليها .

والشخصية الأولى التي نلمسها في النص على المستوى الدلالي ، هي كثافة الإحساس التي تواجهنا منذ البداية، عبر لفظة (يا حسراً) التي شكلت فيه مفتاحاً أساسياً لموقف الشاعر ؛ فليس عبثاً أن يوظف هذه الصيغة من النداء دون غيرها؛ إنها حسراً من نوع خاص، غير مقصودة ؛ لأنها أساساً غير محددة ، أو لأنها من هموم أخرى ، بل أنها هموم غامضة تدعى للحيرة من إهمال قدره من أقرب الناس إليه . وقد حقق توظيف أسلوب التقديم والتأخير أهمية خاصة بالتركيب الذي يخضع بالضرورة لطابع اللغة ونمطها المألوف في صياغة أجزاء الجملة ، فعباراته الشعرية (ما أكاد أحملها) أعطت عذابه كثافة واستمرارية منهكة ، في تعبير يوحى تماماً ، أن الشاعر على وشك السقوط ، وأنه على الحافة ، ويزيد الإحساس بثقل هذه المحننة عبارته الشعرية (آخرها مزعج ، وأولها)، فتقديم لفظة(آخرها) توحى بأن معاناته عكس ما هو مفترض ، ليس لوطئتها أن تخف ، أو تترافق ، إن آخرها مزعج وبنفس الدرجة التي عليها بدايتها، فباء هذا العدول كمنبه اسلوبي عمَّدَ اليه أبو فراس ، ليرسم صورة فنية تحمل تمييد دخول الأم إلى جو النص، كما يظهر في البيت(2) والأبيات التي تليه ؛ فالشاعر انفعل بتجربته النفسية ، حين أضنه الأسر ، والبعد عن أمه ، وهي تتجاوز مع آلامه ، فيرسم صورتها مفردة عليلة، وطبعي أن امرأة هذا وضعها لفي أشد حالاتها بؤساً ، يضاف إلى ذلك أن ابنها الوحيد ، هو في أيدي أعدائه، وأن

⁽¹⁾ ينظر : الأعلام ، 154/2.

⁽²⁾ ينظر : العلاقات الأسرية في شعر العصر العباسي حتى نهاية القرن الثالث الهجري ، د.أمل نصیر ، دار الإسراء للنشر والتوزيع ، ط١، عقان، 2005، 89.

⁽³⁾ ديوان أبي فراس الحمداني ، 263.

⁽⁴⁾ منج مدينة متنعة إلى الشمال الشرقي من مدينة حلب وإلى الغرب من نهر الفرات ، كان أبو فراس أميراً عليها ، وقد ارتبطت شعرياً ودينياً بالحضارة القديمة إذ كان اسمها بالرومية (هر) ويعني زوجة (زوس) رب الأرباب في الأساطير الإغريقية ، وكانت الـبيت الدينـي للجيـش اليـونـانيـة القديـمة ودارـة الـرهـبـانـ والـقـدـيسـينـ، وكانت فضلاً عن ذلك كله سوقاً في شمال الشام ، وملتقى القوافل من كل جنس من الهندـ، والـيونـانـ، والـفرـسـ. يـنـظـرـ :

معجم البلدان ، ياقوت الحموي(ت626هـ)،دار صادر، ط2، بيروت، 1995 ، 133/2 .

لكليهما من الأعداء ما يكفيه ؛ فالنص يضعنا أمام صورتين : صورة الأم العليلة الضعيفة الوحيدة ، وصورة الابن الأسير ، في ثنائية تعرف على وتر معنوي وحسي ، ويشتراك طرفاها في مرارة الاحساس بألم البعد والفرق. ولعل توسل الشاعر بلفظة(عليلة) وما تؤديه عبر سياقها في خدمة حركة التسامي على المستوى النفسي ما يؤكذ ذلك؛ إذ تحمل هذه اللفظة نوعاً من الإيجازية المضمرة الصامتة المتولدة من الاحساس العميق بروح الألفاظ والمعانى في تأدية الدالة التي تكاد تحيط إحاطة تامة بصورة الأم العجوز ، وما يجرى في نفس ابنها تجاهها.

وقد دفع إحساس الشاعر بغربته القسرية إلى التعامل مع الموروث الفني القديم ، فالوعي الشعري لتجربته ليس آنياً ، بل إن له روافد ثقافية متعددة ينهل منها ؛ فحضور شخصية الراكبين وتعامله معها بحسب احساسه الفني في نقل شكوكه وعذاباته وجعلها طرفاً يلبسها هواجسه واحفاقتاه وفلاقه ، على الرغم من أن فاعليه هذه الشخصية على المستوى الوجودي ليس حاسماً في كيان تجربته بخلاف بقية شخصيات النص التي شغلت حضوراً مؤثراً في سياق واقع تجربة الشاعر؛ كونها شخصية جاهزة ضمن منجز الجاهلية الموروث ، إلا أن حضورها الفني عمّق من تأثير تجربة الشاعر وهو في محنة الأسر.

وثمة مسألة تثير التساؤل وهي تسامي الإلحاح على فكرة الأم في إطار ثنائية الحضور والغياب ؛ بين حضورها في الموقف الشعري وغيابها الواقعي في مجتمع البلاط ، ولسوف يتصرّح حضورها شعرياً_ كما سيظهر النص _ وتترجم حتى في البنية الشعرية للنص كفة هذا الحضور على كفة غيابها في البلاط ، فكثرة الإلحاح بدأ بشكل مستمر عن وحدتها ، هل لأنها لا تملك ولداً غيره ؟ أم لأنها فقدت زوجها ولم يزل عمر الشاعر/الابن ثلاثة أعوام⁽¹⁾ ، فوجدت في ولدها ما يعوضها حنان الزوج وحمايته ؟ وببحث بواسطه هذا الإلحاح يقودنا إلى معلومة تشكّل إضاءة لولوج عالم الشاعر ، إذ تذكر بعض المصادر الأدبية أن الشاعر أبي فراس ينتسب من جهة أبيه إلى العرب ، ومن جهة أمه إلى الروم ، فلما كانت رومية من سبي أبيه، تزوجها فجاءت بأبي فراس⁽²⁾ ، وغالباً ما يستشهد مؤرخو الأدب بقوله⁽³⁾ :

أقمت بارض الروم ، عامين ، لا أرى
إذا خفت (من أخوالى) الروم خطة
تحفوث (من أعمامي الغرب) أربعاً
لقيت من الأحبابِ الأذهبِ وأوجعاً

فما كان ذلك الإلحاح إلا نزعة اسلوبية لتعزيق حضورها النفسي والشعري لديه ، بوصفه بديلاً عن حضورها الفعلي المحاط بمخاطر الغربية وتغويضاً لها عن المساحة الواقعية الفلقة التي تحيى ضمنها ، فمشاعره تجاهها لم تكن عبئاً ، أو بحكم الغريرة ، بقدر ما تصف عملية التغريب عن الأهل والأرض والزوج ، فهذا الإلحاح محاولة لفرضها شعرياً ونفسياً على مجتمع سيف الدولة الذي لم يكن متقبلاً لها كونها سيبة رومية .

لقد عاشت هذه الأم حياة مسكنة بالهواجرس ، إذ لم تكن ترى بين من يُحيطن بها سوى الشامنة ، أو الحاسدة ، وكانت ترى في الرجال المحيطين بها _ بسبب خبرتها المريرة _ أعداء ومحظوظين وقتلة ، وهذا الافتراض لا يبدو مجانياً إذا علمنا أن الأمير سيف الدولة نفسه كان متزوجاً من امرأة رومية من بنات ملوك الروم ، أسكنها بظاهر حلب في قصرٍ له هناك خوفاً من ضررتها العربيات⁽⁴⁾. فإذا كانت تلك مخاوف الأمير العقيم في ملكه فكيف بأبي فراس وهو الأسير ، وحيداً بعيداً عن أمه المغربية؟ وبالعودة إلى التحليل نستشف ذلك من

البيت(4)

عَنْتُ لِهَا ذَكْرَةً ثَقَلَّاً هَا
إذا اطمأنْتُ ، وَأيَّنَ لَهَا ، أو هَدَأْتُ

على الرغم من أن الشحنة في هذا التعبير هي امتداد للبيت الذي سبقه ، لكن خصوصية توظيف أداة الاستفهام (أين) عن كيفية الاطمئنان الذي يراه مستبعداً ، إذ لم تكن أداة السؤال: (كيف) ، بل (أين)؛ إبهة استفهام عن المكان بالذات لا عن الكيفية، فسبب قلق الأم مكاني محض ، ومغزى الشاعر أكثر تخصيصاً في الإشارة إلى ارتباط عائلته ، تاريخياً ، بالفالجية ، والقتل غدراً . فالآدلة (أين) إشارة مكانية إلى مقتل أبيه بدلالة قوله عَنْتُ لِهَا ذَكْرَةً ثَقَلَّاً هَا، فكلما اطمأنّت عاونتها الذكرى توجّج عواطفها ، فلا يمكن أن نبعد عن الذهان في هذه اللحظة تلك الشهادة التي يذكرها المؤرخون عن تلك الجريمة التي ارتكبها (أبو تغلب الحسن بن عبد الله) صاحب الموصل المشهور بـ(ناصر الدولة الحمداني) شقيق (سيف الدولة الحمداني) عن مقتل (سعید بن حمدان التغلبي) والد أبي فراس في الموصل سنة (323هـ) وأبو فراس يومئذ طفل صغير⁽⁵⁾ ، فذكرى زوجها المقتول ماتزال حيةً متتجدةً وماتزال (تفاقها) وتعيد الشبه الممكّن بين

⁽¹⁾ ينظر: الكامل في التاريخ ، عز الدين بن الأثير (ت630هـ)، تحقيق: عمر عبد السلام تدمري ، دار الكتاب العربي، (د.ط)، بيروت، 1987 ، 309/8.

⁽²⁾ ينظر: بنيمة الدهر ومحاسن أهل العصر ، 57/1.

⁽³⁾ ديوان أبي فراس الحمداني ، 209.

⁽⁴⁾ ورد في كتاب بنيمة الدهر ومحاسن أهل العصر 1/54((يحكى أنه كانت لسيف الدولة جارية من بنات ملوك الروم ، لا يرى الدنيا إلا بها ، ويشففه عليها من الريح الهابة عليها ، فحسنتها سائر حظايه على لطف محلها منه ، وأزمعن إيقاع مکروه بها ، من سوء أو غيره ، وبلغ ذلك سيف الدولة فامر بنقلها إلى بعض الحصون احتياطاً على روحها)).

⁽⁵⁾ ينظر: وفيات الأعيان وأبناء أبناء الزمان ، احمد بن خلكان (ت681هـ)، تحقيق: د.احسان عباس ، دار صادر ، (د.ط)، بيروت، 1987 ، 128/4.

أحداث الماضي والحاضر ، بين مصير الابن ومصير أبيه ، فاللادة (أين) وثيقة الدلاله بهواجس الأم ، وبالارض لا بمفهومها المطلق ؛ بل الأرض المحددة المحسدة للتاريخ المرتبط بفعل القتل، فهل يمكن أن يتكرر مثل ذلك في الشام وعلى يد سيف الدولة الحمداني ؟

شخصية الشاعر (أصداء الغربية معاناة وثبات)

إن تصوير المعاناة والثبات عليها جاء بصورة متدرجة متتابعة امتدت بنقطة اللقاء بين الموقف الواقعي وما يعادله من موقف معنوي مصوّر ، ما جعل النمو بإحداهما نمواً بالمقفين في وقتٍ واحد ، وكل ذلك يسايق بالصور الشعرية ، سواء في تلك اللقطات الثابتة ، أو التي تتتمى في تجسيد المعنويات الداخلية بالمعادل الحسي الخارجي ، والشاعر يدرك ـ كما نحن ـ بأن المعاناة التي يحملها أي إنسان لاسيما الشاعر لا قيمة لها إذا لم تتجاوز عالمه الفردي إلى عالم البشر جميعاً ؛ فالشاعر هو فردٌ من مجتمع وليس فرداً في مجتمع، وتتجربته رسالة اجتماعية، وللشعر أسلوبه في تمثيل مفارقات الحياة ، ومن ثمَّ كان اختيار الشاعر لشخصية الراكيبين لتعيينه في نقل شکوه وهو في الأسر.

يقول⁽¹⁾ :

- في حُمْلِ نجوى يَفْعُلُ مَحْمِلَهَا
وَإِنْ ذُكْرِي لَهَا لِيَذْهَلَهَا
- 9 يا أيها الراكيبان ، هل لكما ،
10 قوله ، إن وعث مقالكما

فالملاحظ على النص أن الشاعر يطالعنا بتوجيه خطابه عبر النداء والاستفهام المرتبط بصيغة التثنية والاستفهام إلى الراكيبين ، هل بإمكانهما أن يحملوا نجواه إلى أميه؟ والمفت في ذلك أنه يصف نجواه المربربة بأنها خفيفة الحمل ، لإغرائهما بتحمل العبء الذي لا يستطيع حمله منفرداً ، وهذا في الحقيقة باعث نفسي مشروع أصبحت فيه صيغة التثنية رمزاً لازدواجية اللغة المعبرة عن ثنائية الوجود والعدم التي أشاعتها أداء النداء(يا) عبر تكرارها إحساس الحسرة والأسى والغصة الخانقة التي تعتصر كيانه بما تحمله من زفات مستقيضة لحسراته المنكسرة يقول⁽²⁾ :

- نَرْكَهَا تَارَةً ، وَنَزَلَهَا
نَعْلَهَا تَارَةً ، وَنَهَلَهَا
- 11 يَأْمَنَا ، هَذِهِ مَنَازِلُنَا
12 يَأْمَنَا ، هَذِهِ
مَوَارِدُنَا
- أَيْسَرَهَا فِي الْقُلُوبِ أَقْتَلَهَا
يَوْدُ أَدْنِي عَلَيِّ أَمْثَلَهَا
- 13 اسْلَمَنَا قَوْمَنَا إِلَى ثُوبٍ
14 وَاسْتَبَدُلُوا ، بَعْدَنَا رِجَالٌ وَغَيْرُهُ

تصدر رؤية الشاعر على وفق نسق فني مع آتون تجربة يتلازم فيها المحور الأدبي مع التأريخي ، فالشاعر ومع ضيق صدره من الأسر وطول مدته يحمل ذاكرة المكان وحركيّة التاريخ على مكان له من حرية ، فيذكر الحال والمنازل ، فيبينما هو حاكم إذ هو محكوم ، وبينما هو أمير إذ هو أسير في البلاد التي كان يدخلها غازياً ، فينقل حواره المتخيّل مع أمه ويتخذ من المنازل وسيلة لبث ما في نفسه على منازله التي قُدرَ له أن يتركها مرة ، ويتزلفها أخرى ، ولفظة (مواردننا) في قوله حملت تخصيصاً أكثر من المنازل ، وبمغزى أكثر عمقاً في حمل وهج التجربة والتاريخ ، يتتطابق الحدث فيها مع الحياة والزمن فيجد نفسه مسوقاً إلى الاشارة بشكل واضح إلا أن قومه هم الذين أسلموه إلى حالتهم التي هو فيها.

ويحدد ما يعني في البيت (14) ، إذ لا تبدو المعاناة ذاتية خاصة ، بل الشكوى هنا عامة ذات مغزى سياسي جريء ؛ فالدماء الحمدانية تتبع في شرائبه وهو الذي عاش تحت لواء المسؤولية والواجب تجاه الإمارة التي ينتمي إليها ، ومحنته في الأسر يقابلها خلل في الجدار السياسي والعسكري لها ، فالرجال الذين يقومون مقامه لا يطألون أدنى أمجاده ، فإشارته إذن ليست معنى عابراً على هامش تجربته الحياتية ؛ بل أنه موقف المسؤولية من رجل الإمارة وال الحرب ، الذي لا يهمه الخل الشخصي الذي يسببه الأسر ، قدر ما يهمه الخل الذي في الإمارة في من يقوم على أداء ما كان هو يؤديه بجدارة عالية . هنا يتحقق حضور القيمة التاريخية للمدينة والشاعر معاً ، وهو معنى يستند إلى مخزون حياتي واقعي ويرتبط بالأهمية التي كانت منوطه به في مدينة(منبج) ما يعني أنه لم يسع للحرية كونها قيمة مجردة وإنما قام بتشعيرها في صورة المسؤولية.

وليس من نافلة القول أن نشير هنا إلى أن هناك الكثير مما قيل عن تضخم الذات عند الشعراء ونرجسيتهم وكبارائهم وشعورهم بالغوفية التي قد تؤدي إلى إحساسهم بالغربة عن مجتمع لا يضعهم في المكان الذي يعتقدون ، وهذه المسألة مع أبي فراس لا تبدو كذلك ؛ إنها تتطلق من إحساسه بأهمية موقعه ، الذي يتحدث عنه، وليس عن إحساسٍ نرجسي أو آنيٍ عابر، إنه يرتبط بجذر حقيقي ، متصل ؛ ولهذا فإن همه هنا ليس هماً فردياً ، بل واقعي ومسؤول ، فهو لم يكن فارساً يؤمن بقيم الفروسية وأميناً لها ، لما أدهله الأسر ولما تجلى ذلك في نفسه الشعري ، فطبعه الفروسي جعل شعوره بالأسر والانكسار يتضاعف ، متنازعاً بين الواقع والمثال معوضاً في شعره عما خسره في واقعه ، فثمة إحساس مرير بضيق المكان ، واتساع الجسد ؛ فضييق مكان الشاعر (زنزانة الأسر) يصبح مجالاً لاستغال الجسد ، وهو هنا مكان شعري ينطوي على مقاومة الشاعر لضراوة الألم بغية الانفلات من الغياب الذي يتضح فيه حضور ألم القيد بوصفه فعلاً إكراهياً حال دون

⁽¹⁾ ديوان أبي فراس الحمداني ، 263.

⁽²⁾ المصدر السابق ، 264.

ممارسة فروسيته ، ما يؤسس حدثية إثبات وجود تناهض فعل القيد ، فتأخذ سردية الألم منحى ينساب داخل النص ويكشف عن حضور غريرة الحياة عبر فعل المغالبة على قيد الأسر الذي ينصب على الجسد بوصفه فاعلاً في إثبات وجوديته في مسار الحدث.

شخصية سيف الدولة والشاعر (حدود الصبر والخطاب الإشهاري)

تتأسس قيم حرية الإنسان وجودياً على مبدأ الرفض والتمرد ، ولا تنشأ المعاناة تجاه ذلك إلا من وعي الإنسان لذاته وسطوة ظروفه التي تحول دون تحقيق الذات لوجودها بالصورة التي تريدها⁽¹⁾ ، ومن ثم فإن الواقع يصبح عندها مصدر الآلام التي تفرزها العلاقات الاجتماعية والظروف التي تعيشها هذه الذات.

وتنصي سردية النص لطرح أسئلة الشاعر وخجلاته ، فإذا ما توافرنا عند السياق العام نجد أنه يقسم معاناة الشاعر في مستواها الوظيفي إلى قسمين : معاناة جسدية تتبع تفاصيل المشهد الحسي واضحة فيها ، ومعاناة روحية تتجل في الترق إلى الحرية ، فأنا الشاعر تخوض صراعاً من أجل إثبات الذات على ساحة الوجود للخلاص من شقاء الأسر وما يحمله من الضرر الناتج عن أنانية قومه واستبطاء أمرهم ، لاسيما سيف الدولة ، وليس أمام الشاعر أن يفعل شيئاً سوى الشكوى والأبين مع كل ما يمتلك من حبٍ لسيف الدولة ونفسٍ أبية ومتعبية ، لكنها أمام سيف الدولة يراد لها أن تكون تابعة . يقول⁽²⁾ :

وفي اتباع رضاك أحملها
إلا وفي راحتيه أكملها
غيرك يرضي الصغرى ويقبلها
إن عادت الأسدُ عادَ أشبلاها
أنت بلادُ، ونحن أجيالها
أنت يمينُ، ونحن أنملها

- | | |
|----|--------------------------|
| 15 | ليست تنال القيد من قدمي |
| 16 | يا سيداً، مائعاً مكرمة |
| 17 | لاتتيممْ، والماء تدركه |
| 18 | إن بنى العلم لست تختلفهم |
| 19 | أنت سماء ونحن آنجمها |
| 20 | أنت سحابٌ، ونحن وابله |

فالشاعر يبرز الحضور الفني للتشبيه البلغ بسلاسة تعبيرية في إشارته إلى العلاقة العضوية التي تربطه بابن عميه سيف الدولة فيقدم أمثلة رؤيته التي تضرم مرجعيتها الوجданية بداعي حضور الشاعر عبر الضمير (نحن) ، هذا الضمير الذي يمنحه فرصة انتباذه على مسرح الكينونة عبر فلسفة القوة والتعالي والعتاب والحكمة ، إنها علاقة تلازمية كعلاقة السماء بالنجم ، والأرض بالجبل ، والسحاب بالغيث ، واليد بالأصابع ، وهو معنى وثيق الصلة بحياة أبي فراس طبيعة علاقاته بالأمير ؛ إذ إنها ذات طبيعة خاصة وذات روابط عدة ، فهو مدفوع بحبه بوشائج مختلفة عامة يعرفها الآخرون ويجمعون عليها ، وخاصة يعرفها هو دون غيره تتمثل في استعداده لتحمل قيوده وجراحه إن كان في ذلك رضى الأمير.

ثم لا يلتبث خطابه أن يتحول إلى أعنف أفعال الكلام ، وليس مجرد صوت للرفض ، لتسود بقية الأيات تقابلاً إيقاعياً ضمن إطار منظومة القيم الإنسانية التي تحكم الحياة وفي تناقض مستمر لتصل إلى الصورة الكلية التي أسهم تكرار التساؤل والنداء في صياغتها بناك الفصيدة الوعائية فنلت التجربة من مستواها الذاتي إلى مستواها الإنساني العام ، فتوظيف أدوات التساؤل وصيغ الشرط بوصفها عناصر فعالة تمنح الحدث النفسي أبعاده الدلالية التي تؤكد ما ذهبنا إليه وتستدرج المتنقي إلى إكمال النص والبحث عن عناصر الغياب من نواقص وإجابات. يقول⁽³⁾ :

- | | | |
|----------------------------|-----------------------------|----|
| عليكِ، دون الوري ، معمولها | بأي عذر ، ردت والمهة | 21 |
| ينتظر الناس كيف تتفاها | جائعتك تمتاح رداً واحدها | 22 |
| أنتِ، على يأسها ، مؤمّلها | سمحت مني بمهرجة كرمٌ | 23 |
| فلم أزل ، في رضاك أبنتها | إن كنت لم تبذل الفداء لها! | 24 |
| تلك المواعيد ، كيف شغلتها | تلك المودات ، كيف تهملها؟ | 25 |
| كيف ، وقد أحكمت ، تحلاها | تلك العقود ، التي عقدت لنا! | 26 |
| ولم تزل ، دائبةً توصّلها | أرحامنا منكِ ، لِمْ تقطّعها | 27 |

فالترکار بات منهجاً متبعاً في الإشهار الذي يمكن أن نصفه بالإشهار الملح وفيه يعمد الشاعر إلى تكرار المادة المشهورة في أكثر من موضع ؛ فانتشار السؤال والقلق في النص حمل ردة فعل انعكاسية إناثك البواطن النفسية التي تفتح المجال الدلالي أمام المتنقي للإحساس بالتوتر لطبيعة المعاناة ، ومضمونات القول التي شكلها زخم صيغ التساؤل تحيل إلى مؤشرٍ بنويٍ على فاعالية النص الشعرية وتثير في ذهن المتنقي الفضول لمعرفة ماهية البعد العلائقى الذي يرمي الشاعر إليه ؛ فبعد أن يبتدىء بالأحرام وما تحمل من دلالة الخصوصية ثم التذكير بالقيم المعنوية ، كالمواعيد ، والعقد ، والمعالي ، يدخل إلى حيز التأثير بدقق من الاستلهة المترابطة والمتردجة ، متاجراً أعراف

⁽¹⁾ينظر : قصة الفلسفة من أفلاطون إلى جون ديوبي ، ولـ دبورانت ، ترجمة : فتح الله المشعشع ، شركة دار المعرفـ ناشرون، ط2، بيروت، 2017، 252.

⁽²⁾ديوان أبي فراس الحمداني ، 264.

⁽³⁾ديوان أبي فراس الحمداني ، 264.

مخاطبة الأمير بنبرة غير مُقْتَعَةٍ فِي نسبِهِ إِلَى التَّهَاوُنِ . يَقُولُ⁽¹⁾

- | | |
|---|---|
| <p>تَقُولُهَا دَائِمًا ، وَتَفْعَالُهَا
وَنَحْنُ فِي صَخْرَةٍ تُرَزِّلُهَا
ثِيابِنَا الصَّوْفَ مَا نَبَذَهَا!
نَحْمَلُ أَقْيَادَنَا
وَنَنْفَلُهَا</p> <p>فَارَقَ فِيهِكَ الْجَمَالَ أَجْمَلُهَا
تَعْرَفُهَا ، تَارَةً ، وَتَجْهَلُهَا</p> | <p>أَيْنَ الْمَعْالِي ، الَّتِي عَرَفْتُ بِهَا
يَا وَاسِعَ الدَّارِ كَيْفَ تُوسِعُهَا
يَا نَاعِمَ التَّوْبَ ! كَيْفَ تُبَدِّلُهُ؟
يَا رَاكِبَ الْخَيْلِ لَوْ أَبْصَرْتُ بِنَا</p> <p>رَأَيْتَ ، فِي الصُّرُّ ، أَوْجَهًا كَرِمَتْ
قَدْ اثْرَ الدَّهْرَ فِي مَحَاسِنِهَا</p> |
| <p>يَا وَاسِعَ الدَّارِ كَيْفَ تُوسِعُهَا</p> | |

تبادر دلالة النص اشتغالاً جديلاً تقابلياً بين مجموعة مجموعتين تناقض إحداهما الأخرى ، وتشكل كل مجموعة منها مفتاحاً لموقف شعوري معين ، للتجه في النهاية عبر تدرجها إلى تكوين الصورة النفسية لأبعد واقع الأسر ، وارتكاز العتب على الجانب القبمي الذي ييرز قضية الحرية مطلباً أساسياً ، ومعادلاً للأسر ومحنته يتضح فيه التناقض الصارخ بين (أنا) الشاعر و (أنا) سيف الدولة ، لاسيما في رصد المكان في البيت(29) الوارد في إطار التساؤل وبالتحديد (الشاعر/المكان) ، (المكان/الحركة)

فهو تشكيل الصراع الرئيس لحدث المعاناة ، فمن غير شك أن العيش في مساحة مخنوقة يفرض على الآنا تفكيراً ينطلق من الفراغ ويصب في الفراغ ويمحور فعل الذات الشاعرة باتجاه الاستغرار في همومها وانفعالاتها الخاصة ؛ فالمكان الذي يضيق في الواقع وتکاد دائرته تتغلق في زنزانة الأسر ، يقابل ذلك القصر الواسع للأمير ، ما يجعل علاقة الشاعر بسيف الدولة تصب في مجرى التساؤل وما يثيره سكتوت الأمير على عدم مباراته بالاقتداء ، فالقيم والتخلّي عنها كانت تبعاتها تمتد في أعماق الشاعر على مساحات النص وأفرزت لديه فيضاً من الآنين المسافر عبر القوافي ، معتبراً ابن عمه الذي لم يجب ملتمسه أن يبني القصور ويلبس الحرير ، ويركب الخيول ، بينما هو يعيش في زنزانة ويلبس الخشن ويرسف القيد ، وبعد أن ينجح في رسم صور التناقض بطريقة تدینه ، يخاطبه بالأ يكله إلى أحد؛ لأنه قادر على افتداهه مثلاً هو قادر على السكتوت عن معاناته . يَقُولُ⁽²⁾ :

- | | |
|--|---|
| <p>مَعْلُهَا مَحْسَنَا ، يَعْلَمُهَا
صَاحِبُهَا الْمُسْتَغَاثُ يَقْفَلُهَا
وَأَنْتَ قَمْقَامَهَا ، وَأَحْمَلُهَا
قُلْبُهَا الْمُرْتَجِي ، وَحَوْلُهَا
مِنْكَ أَفْدَادَ النَّوَالِ أَنْوَلُهَا
فَبَعْدَ قَطْعِ الرِّجَاءِ نَسَّالُهَا
يَضِيغُهَا ، جَاهِدًا ، وَيَهْمِلُهَا
إِلَّا وَفَضَلَ الْأَمْيَرُ يَشْمَلُهَا
فَأَيْنَ عَنَا؟ وَأَيْنَ مَعْدَلُهَا؟</p> | <p>فَلَا تَكُلْنَا فِيهَا ، إِلَى أَحَدٍ
لَا يَفْتَحُ النَّاسَ بَابَ مَكْرَمَةٍ
أَيْنَبْرِي ، دُونَكَ ، الْكَرَامُ لَهَا
وَأَنْتَ ، إِنْ عَنْ حَادِثٍ جَلَّ
مِنْكَ تَرَدِي بِالْفَضْلِ أَفْضَلُهَا
فَإِنْ سَأَلَنَا سَأَلَوكَ عَارِفَةً
إِذَا رَأَيْنَا أَوْلَى الْكَرَامِ بِهَا
لَمْ يَبْقَ ، فِي النَّاسِ ، أَمَةٌ عَرِفَتْ
نَحْنُ أَحْقَ الْوَرَى بِرَأْفَتِهِ</p> |
| <p>نَحْنُ أَحْقَ الْوَرَى بِرَأْفَتِهِ</p> | |

فالخطاب الشعري يستذكر حالة الإهمال التي تستمر في إصرار سيف الدولة على عدم افتداهه ، وقد بدا هذا المقطع مكرساً لإظهار قدرة الأمير على فعل المكرمة وهي من المثل العليا والقيم الإنسانية التي هو أهلها ، ومن ثم ليتدرج الشاعر في هذا السياق التقريري ليصل إلى البيت(42) الذي يمهد فيه لخاتمة النص فيقول⁽³⁾ :

- | | |
|--|--|
| <p>إِلَّا الْمَعْالِي الَّتِي يَوْثَلُهَا
فَدَاوَنَا قَدْ عِلِّمْتَ أَفْضَلُهَا
نَافِلَةً عَنْدَهُ تَنْفَلُهَا</p> | <p>يَا مَنْفَقَ الْمَالِ ، لَا يَرِيدُ بِهِ
أَصْبَحَ تَشْرِي مَكَارِمًا فَضْلًا
لَا يَقْبِلُ اللَّهُ ، قَبْلَ فَرِضَكَ ذَا</p> |
|--|--|

فتقل الشعور بالغرابة لدى الشاعر آتٍ من ضعف ذلك الرابط الحميي في علاقاته الاجتماعية مع ابن عمه الأمير إلى الحد الذي جعل نفسه تقفين ألمًا وحزناً، إذ يشير النص إلى ذلك إشارة واضحة، فيذكر ماضي سيف الدولة الذي كان ينفق المال من أجل المعالي ،

⁽¹⁾ المصدر السابق ، 264.

⁽²⁾ ديوان أبي فراس الحمداني ، 265.

⁽³⁾ ديوان أبي فراس الحمداني ، 265.

وأنشغاله بالترف وشراء المكارم الزائدة في الوقت الذي يكون فيه افتداء أبي فراس مكرمة أصيلة وفضلي، فالشعور المسيطر على الشاعر هو شعور بالسخط والألم معاً ، ومضمون ذلك أنه رأى في ابن عمه من لا يير بمواثيقه ، ولم يلتزم الوفاء إزاء ما عاهده عليه ، وهذا أشد مضاضة وقهراً عند الشاعر ، ما حدا به في النهاية إلى إثارة النخوة الدينية عنده ، وربما كان ذلك ناتج من إحساسه بأن كل وسائل التأثير التي أوردها في نص قصيده لن تحرك سيف الدولة في اتجاه افتدائـه ، فلـجاً أخيراً إلى هذا الواقع عبر مفاهيم الفرض والنافلة⁽¹⁾ ، ومن هذا المدخل يخاطبه بنبرة مكسورة مذكرة أيامه إن لم يسع إلى افتدائـه فإن كل فضائله تظل نوافل زائدة.

إن شيوخ تكرار النداء الذي نلحظه في النص حق تلامحاً عضوياً في إقرار طبيعة التجربة المنبثقة من المعاناة وامتدادها بين عزة النفس التي تأبـي الهوان ومطلب الحرية ؛ فالنداء بـحـد ذاته يتضمن دلالـة الانطباع المتـختلف في نفس الشاعـر وهو يفرـغ الحالـة المـلتهـبة التي ظلت تـردد تـجـربـته في مراـحل النـفوـنـوـ والنـضـجـ الفـنـيـ، فـالـمـعـلـومـ أنـ اللـغـةـ العـرـبـيـةـ قدـ خـصـتـ كـلـ صـوتـ بـصـفـاتـ معـيـنةـ لـاـ يـكـشـفـ عـنـهـ الأـسـلـوبـ ؛ـ وـإـنـماـ الأـسـلـوبـ المـنـطـوقـ،ـ وـمـنـ هـنـاـ كـانـ اـرـتـاقـ المـؤـشـرـ الفـنـيـ لـلـنـصـ عـبـرـ أحـرـفـ المـدـ الـتـيـ تـتـحـمـلـ أـكـبـرـ قـدـرـ مـنـ الشـحنـاتـ العـاطـفـيـةـ ؛ـ فـخـاصـيـةـ المـدـ الـأسـاسـيـةـ صـفـةـ تـنـحـيـهـاـ تـبـيـزـهـاـ عـنـ بـقـيـةـ الـأـحـرـفـ،ـ وـقـدـ عـبـرـ عـنـهـ الـدـرـسـ الـلـغـويـ الـحـدـيـثـ بـحـرـيـةـ مـرـورـ الـهـوـاءـ عـنـ النـطـقـ⁽²⁾ـ،ـ وـقـدـ تـجـلـىـ ذـلـكـ فـيـ سـيـاقـ تـكـرـارـ الـنـداءـ وـتـعـلـقـ الـأـدـاءـ (ـيـاـ)ـ بـمـاـ يـلـيـهـ مـنـ تـرـاكـيـبـ تـنـتـهـيـ بـصـوـتـ الـأـلـفـ وـكـلـهـ اـمـتـادـاتـ لـنـدـاءـاتـ مـتـتـالـيـةـ ؛ـ فـالـتـوصـيـفـ لـأـدـاءـ الـنـداءـ الـمـنـسـجـ معـ صـوـتـ الـأـلـفـ الـمـدـوـدـةـ قدـ أـشـاعـ تـحـقـيقـ مـواـزـنـةـ بـيـنـ الـحـالـةـ الـعـاطـفـيـةـ وـالـمـوـقـفـ الـنـفـسـيـ عـنـ ذـكـرـهـ لـأـمـهـ،ـ وـمـخـاطـبـتـهـ اـبـنـ عـمـهـ الـأـمـيـرـ،ـ وـكـلـ الـأـحـادـاثـ تـتـرـكـ وـالـحـزـنـ ثـابـتـ،ـ غـيرـ أـنـ هـذـهـ الـأـحـادـاثـ الـمـتـرـكـةـ جـمـيعـاـ تـلـقـيـهـ عـنـ أـبـيـ فـرـاسـ فـيـ بـوـرـةـ وـاحـدـةـ هـيـ الـحـيـرـةـ الـتـيـ تـحـمـلـ بـيـنـ طـيـاتـهـ الـأـمـيـنـ:ـ أـلـمـ الـأـسـرـ الـذـيـ أـصـبـحـ الشـاعـرـ رـهـيـنـاـ لـهـ،ـ وـهـوـ أـلـمـ يـكـادـ يـكـونـ سـطـحـيـاـ بـالـقـيـاسـ إـلـىـ الـأـلـمـ الـأـخـرـ الـذـيـ يـعـانـيـهـ جـرـاءـ تـكـرـارـ اـبـنـ عـمـهـ لـهـ إـهـمـاـلـ قـدـرهـ،ـ وـهـوـ ذـاتـهـ دـافـعـ الشـاعـرـ لـنـظـمـ النـصـ.

فالآخر الصوتي الموسيقي في سياق الحدث النفسي يصور دخول الشاعر إلى نص القصيدة في لحظات من التصدع النفسي ، وقد دفعته عنايته الفنية إلى أن يعيد بناء لغته التجاري تجربته عمقاً ودلالة، فكان اختياره للبحر المنسرح مشوداً إلى حالـةـ النـفـسـيـةـ،ـ فـعـلـىـ مـسـتـوىـ رـمـزـيـةـ الصـوـتـ نـلـاـخـطـ اـنـكـاءـهـ عـلـىـ الـقـافـيـةـ بـحـرـفـ الـوـصـلـ (ـالـهـاءـ)ـ الـذـيـ وـرـدـ ضـمـيرـاـ يـعـودـ عـلـىـ مـؤـنـثـ حـاضـرـ،ـ وـغـائـبـ مـادـيـ وـمعـنـويـ،ـ وـهـذـاـ الصـوـتـ "ـرـخـوـ مـهـمـوسـ،ـ عـنـ النـطـقـ بـهـ يـظـلـ المـزـمـارـ مـنـبـطـوـ دـوـنـ أـنـ يـتـرـكـ الـوـتـرـانـ الصـوـتـيـانـ،ـ وـلـكـ انـدـفـاعـ الـهـوـاءـ يـحـدـ ثـوـعاـ منـ الـحـيـفـ يـسـمـعـ فـيـ أـقـصـىـ الـحـلـقـ أوـ دـاـخـلـ الـمـزـمـارـ⁽³⁾ـ،ـ وـهـذـاـ الـاـرـتـبـاطـ لـيـسـ تـشـكـلـاـ صـوـتـيـاـ فـحـسـبـ؛ـ إـنـماـ انـعـكـاسـ لـلـحـالـةـ الـنـفـسـيـةـ الـتـيـ يـحـيـاـهـ الشـاعـرـ وـمـاـ يـتـصـلـ بـالـدـلـالـاتـ الـتـيـ تـظـهـرـ فـيـ بـيـنـةـ الـنـصـ الـعـمـيـقـةـ،ـ فـالـقـيـمـةـ الـتـعـبـيرـيـةـ الـاـيقـاعـيـةـ لـهـذـاـ الصـوـتـ تـنـجـلـيـ فـيـ إـعـطـاءـ النـصـ أـبـعادـاـ إـيـحـانـيـةـ،ـ تـصـورـ اـنـصـهـارـ الذـاتـ الشـاعـرـةـ وـالـمـوـضـوعـ فـيـ التـجـربـةـ الـشـعـرـيـةـ،ـ وـتـكـارـهـ بـهـذـهـ الـكـثـافـةـ يـوـحـيـ لـلـمـتـلـقـيـ بـشـيءـ مـنـ الضـيقـ وـالـتـعبـ الـذـيـ يـبـدوـ عـلـىـ أـبـيـ فـرـاسـ،ـ وـيـعـزـزـ هـذـهـ الدـلـالـةـ وـيـؤـازـرـهـ تـرـافـقـ الـتـوـافـقـ الـصـوـتـيـ الـقـادـمـ مـنـ اـتـصـالـ الـهـاءـ بـالـأـلـفـ فـيـ أـصـلـ بـيـنـةـ الـضـمـيرـ (ـهـاـ)ـ بـمـاـ يـشـبـهـ الـفـ الـاطـلـاقـ عـلـىـ اـمـتـادـ الـنـصـ فـيـ صـيـاغـةـ مـعـنـيـةـ أـفـرـزـتـهـ الـتـجـربـةـ فـيـ لـحـظـاتـ الـقـولـ،ـ صـيـاغـةـ تـسـتـهـدـفـ تـبـلـغـ رـسـالـتـهـ بـوـاسـطـةـ تـعـادـلـ تـرـاكـيـبـ الـلـغـةـ،ـ اوـ إـعـادـتـهـ بـإـيـقـاعـاتـ مـقـارـبـةـ تـامـاـ (ـأـلـهـاـ،ـ مـعـلـهـاـ،ـ مـوـمـلـهـاـ،ـ تـقـأـلـهـاـ،ـ تـمـهـلـهـاـ،ـ...)ـ،ـ فـكـلـ تـأـكـدـ الـأـحـرـانـ الـمـتـراـكـمـةـ تـكـادـ تـتـغـلـبـ عـلـىـ الشـاعـرـ تـتـكـرـرـ عـنـدـ بـكـلـ روـيـ منـ أـبـيـاتـ الـنـصـ،ـ وـكـلـ النـفـسـ الـتـيـ تـنـتـأـمـ تـحـتـ وـطـأـ الـقـيدـ تـخـتـنـقـ شـيـئـاـ فـشـيـئـاـ إـزـاءـ الـإـهـمـالـ،ـ وـهـذـاـ مـؤـسـرـ أـولـيـ عـلـىـ أـنـ وـصـلـ الـفـاقـيـةـ شـكـلـ هـدـفـاـ بـنـيـوـيـاـ اـسـهـمـ فـيـ إـغـنـاءـ بـيـنـيـةـ الـنـصـ الـتـرـكـيـبـيـةـ،ـ وـأـمـدـهـ بـطاـقةـ إـيـحـانـيـةـ اـخـفـاـهـ الـنـصـ فـيـ إـيـقاعـ فـاقـيـتـهـ الـمـسـتـبـطـةـ كـبـيـنـةـ نـفـسـيـةـ مـتـشـابـهـةـ وـمـنـسـجـمـةـ فـيـ تـوـرـتـهـاـ الـحـادـ فـيـ لـحـظـاتـ الـقـولـ وـالـتـفـيـسـ عـنـ الـحـرـقـةـ الـمـؤـلـمـةـ مـنـ وـطـأـ وـضـيقـ،ـ فـكـلـ التـكـرارـ قدـ وـطـدـ الدـقـ الـعـاطـفـيـ وـالـتـوـرـ الـدـاخـلـيـ الـمـحـمـومـ لـلـتـجـربـةـ الـمـاعـاشـةـ.

الختـمة

حقـ الشـاعـرـ عـبـرـ نـصـ الـلـامـيـةـ إـضـافـةـ مـيـزـةـ تـفـاعـلـ فـيـهـاـ الـعـامـ بـمـاـ هـوـ خـاصـ وـتـسـوـيـغـ هـذـاـ التـلـازـمـ مـنـ طـبـعـهـ الـعـامـ لـيـكونـ النـصـ بـالـتـالـيـ شـخـصـيـاـ وـتـجـربـةـ مـعـاـشـةـ ؛ـ فـجـاءـ النـصـ بـعـدـاـ عنـ الصـنـنـةـ ،ـ إـذـ وـفـرـتـ تـجـربـةـ الـأـسـرـ للـشـاعـرـ الـوـقـوفـ عـلـىـ دـوـاـخـلـهـ الـنـفـسـيـةـ الـحـقـيقـيـةـ بـعـدـاـ عنـ التـشـاغـلـ بـزـخـرـفـ صـنـعـةـ الـقـولـ وـمـجـارـةـ الـنـمـاذـجـ الـسـانـدـةـ ؛ـ فـاتـسـمـتـ لـغـتـهـ بـنـبـرـةـ تـقـرـيـرـيـةـ مـتـرـدـدـةـ تـدـفـعـ نـوـعـ تـعـلـقـ بـالـمـعـانـيـ وـالـقـيـمـ الـسـاميـةـ ،ـ وـوـصـولـهـ أـحـيـاـنـاـ إـلـىـ الـمـبـاـشـرـ الـوـاـضـحـةـ الـتـيـ تـرـدـحـ فـيـهـاـ الـأـهـوـاءـ وـالـأـحـاسـيـسـ فـيـ نـوـعـ مـنـ الـإـحـكـامـ الـعـاطـفـيـ الـمـمـزـوجـ بـعـنـصـرـ الـمـاجـاجـةـ تـمـكـنـ الشـاعـرـ فـيـهـاـ مـنـ السـيـطـرـةـ عـلـىـ أـحـاسـيـسـهـ وـتـوـجـيهـهـاـ نـوـعـ الـغـاـيـةـ الـتـيـ يـنـشـدـهـاـ مـهـارـتـهـ وـطـبـيـانـ عـاطـفـتـهـ قـدـ أـبـعـدـ حـيـوـيـةـ الـنـصـ عـنـ الـجـمـودـ الـشـكـلـيـ ،ـ إـذـ اـحـقـقـ الشـاعـرـ بـمـسـتـوىـ عـالـىـ مـنـ يـقـظـةـ الـشـعـورـ وـتـدـقـقـهـ وـبـقاءـ الـمـسـتـوىـ الـعـاطـفـيـ عـلـىـ رـوـعـتـهـ فـيـ أـثـنـاءـ الـعـمـلـيـةـ الـشـعـرـيـةـ إـلـىـ أـنـهـيـ نـظـمـ النـصـ بـحـيـثـ لـمـ يـتـرـكـ زـمـامـ الـلـغـةـ يـفـلـتـ مـنـ بـلـ ظـلـ مـحـافـظـاـ عـلـىـ سـلاـسـتـهـ الـتـعـبـيرـيـةـ الـوـجـانـيـةـ.

¹) يـشـيرـ الـفـرـضـ فـيـ الشـرـيـعـةـ إـلـىـ الـوـاجـبـ الـذـيـ لـاـ يـقـبـلـ التـأـجـيلـ ،ـ أـمـاـ الـنـافـلـةـ فـتـشـيرـ إـلـىـ مـازـادـ عـلـىـ هـذـاـ الـفـرـضـ وـمـاـيـسـتـحـبـ أـدـاؤـهـ.

²) يـنـظـرـ :ـ عـلـىـ الـلـغـةـ ،ـ دـ.ـ عـلـىـ عـدـ الـوـاحـدـ وـافـيـ ،ـ لـجـةـ الـبـيـانـ الـعـرـبـيـ ،ـ طـ 3ـ ،ـ الـقـاهـرـةـ ،ـ 1995ـ ،ـ 88ـ.

³) الـأـصـوـاتـ الـلـغـوـيـةـ ،ـ إـبرـاهـيـمـ أـنـسـ ،ـ مـكـتبـةـ نـهـضـةـ مـصـرـ ،ـ طـ 1ـ ،ـ الـقـاهـرـةـ ،ـ 2017ـ ،ـ 88ـ.

وقد ترکز خطاب النص أو رسالته التي احتفظت بوحدة النسج حول مطلب الحرية كونه مطلباً إنسانياً عاماً يطرح الشاعر من خلاله تجربته وهي تتجاوز مجالها الذاتي إلى ميدان التجربة الإنسانية ، وعند تتبع حركة العلاقات التي بني عليها النص نتمكن من تحديد بؤر دلالية ثلاثة حملها خطاب النص صورت صفات المرسل والمرسل إليه وطبيعة العلاقة التي تجمعهما.

البؤرة الأولى : يصور النص فيها الذات الشاعرة الحاضرة فعلًاً وقولًاً وإحساسها المرير بوطأة الاغتراب الروحي والمكاني وقد ضاقت بها سبل الحياة وهي تحاول على معاناتها في إصرار لنيل حريتها ، وهذا بدا واضحًا من خلال تأرجحها بين أوجاع الاغتراب وأمال الفدية، في صورٍ جسدت الحدث النفسي المشحون بالمعاناة فنختلط الحرية بالقيد ، والرفاه بالمشقة ، والوفاء بالمخاولة.

البؤرة الثانية: وفيها يصور النص الذات الغائبة(الأمير سيف الدولة) الموجه إليها الخطاب الشعري(الرسالة) ، فالشاعر/ الأسير ، معدّب يرزع بثقل القيد، يرسل من سجنـه رسالته الشعرية التي تجلـى فيها غربـته إلى تلك الذات الغائبة التي ما رـدـت عليه جوابـاً، فجاءت صورـتها في خطابـ الشاعـر صورةـ المـتحـكمـ الـظـالـمـ الذـيـ أـضـاعـ عمرـ الشـاعـرـ الزـمنـيـ وـعـمرـ الـلـازـمـيـ (ـالـفـيـ)ـ إـذـاءـ غـيـابـ فـعـلـهـاـ وـتـخـلـيـهـاـ عـنـ قـيـمـ كـانـتـ تـتـحـلـيـ بـهـاـ، وـعـنـ عـهـودـ قـطـعـتـهـاـ.

البؤرة الثالثة: وتكتشف أن الذات المتكلمة(الشاعرة) التي وجدت في الأسر جحيمًا لا يطاق ليست مستسلمة لظلم الذات الغائبة على الرغم من تعذرها على أن تفعل شيئاً لتغيير مصيرها من دون الذات الغائبة صاحبة النهي والأمر ومصدر الفعل والفاعلية في حصول هذا الأسر الذي أصبحت الذات الشاعرة رهينـاً له ورهينةـ المـماـطـلةـ فيـ الـافتـداءـ.

المصادر

1. الأصوات اللغوية، ابراهيم أنيس، مكتبة نهضة مصر، ط1، القاهرة، 2017م.
2. الأعلام ، خير الدين الزركلي(ت1396هـ)، دار العلم للملايين ، ط2، بيروت، 1979م.
3. ديوان أبي فراس الحمداني ،شرح :د. خليل الدويهي، دار الكتاب العربي ، ط2، بيروت، 1994م.
4. العلاقات الأسرية في شعر العصر العباسي حتى نهاية القرن الثالث الهجري ، د. أمل نصیر، دار الإسراء للنشر والتوزيع ، ط1، عمان، 2005م.
5. علم اللغة ، د. علي عبد الواحد وافي، لجنة البيان العربي ، ط3، القاهرة ، 1995م.
6. قصة الفلسفة من أفلاطون إلى جون ديوبي ، ول دبورانت ، ترجمة :فتح الله المشعشع، شركة دار المعارف -ناشرون، ط2، بيروت، 2017م.
7. الكامل في التاريخ ، عز الدين بن الأثير(ت630هـ)، تحقيق : عمر عبد السلام تدمري، دار الكتاب العربي، (د.ط)، بيروت، 1987م.
8. معجم البلدان ، ياقوت الحموي(ت626هـ)،دار صادر ، ط2، بيروت، 1995م.
9. وفيات الأعيان وأبناء أبناء الزمان ، احمد بن خلكان(ت681هـ)، تحقيق : د. احسان عباس ، دار صادر ، (د.ط)، بيروت، 1987م.
10. بنتيمة الدهر ومحاسن أهل العصر ، أبو منصور عبد الملك التعالبي (ت429هـ) ، تحقيق : د. محمد مغید قمیحة، دار الكتب العلمية ، ط1، بيروت ، 1983م.

References :

1. Anis, A. (2017): AlAswat AlLughawia, (1st. ed.), Cairo: Nahthat Missr Library.
2. Al-Zarkali, Khair Al-Din (d. 1396 AH), (1979): Al-Alam, (2nd, ed.), Beirut, Dar Al-Ilm Li'l-Malayeen.
3. Al-Hamdani, Abu Firas, (1994): Diwan Abi Firas Al-Hamdani, reviewed by: Dr. Khalil Al-Duwaihi, (2nd, ed.), Beirut, Dar Al-Kitab Al-Arabi.
4. Naseer, Amal, (2006): Family relations in the poetry of the Abbasid era until the end of the third century AH, (1st, ed.), Amman, Dar Al-Israa for publication and distribution.
5. Wafi, Ali Abdel Wahed, (1995): Linguistics, (3rd, ed.), Cairo, the Arab Statement Committee.
6. Durant, Will, (2017): The Story of Philosophy from Plato to John Dewey, translated by: Fathallah Al-Mushasha, (2nd, ed.), Beirut, Dar Al-Maarif-Publishers.
7. Ibn Al-Athir, Izz Al-Din (d. 630 AH), (1987): Al-Kamil in History, investigation: Omar Abdul Salam Tadmouri, Beirut, Dar Al-Kitab Al-Arabi.
8. Al-Hamwi, Yaqut (d. 626 AH), (1995): Lexicon of Countries, (2nd, ed.), Beirut, Dar Sader.

9. Bin Khalkan, Ahmed (d. 681 AH), (1987): Deaths of notables and news of the sons of time, Reviewd by: Dr. Ihsan Abbas, Beirut, 1987.
10. Al-Thaalabi, Abu Mansour Abdul-Malik (d. 429 AH), (1983): Orphan of time and the virtues of the people of the era, Reviewd by: Dr Muhammad Mofeed Qamiha, (1st, ed.), Beirut, Dar Al-Kutub Al-Ilmiyyah.